

LE MADAWASKA

Notre Atelier
Est Outillé pour Faire
Toutes les Impressions
Dont Vous Avez Besoin.
CONSULTEZ-NOUS!

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 16 MAI, 1929.

SEIZIEME ANNEE No. 20

LE MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

LE ministre des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le vendredi 31 mai 1929, des soumissions pour la construction d'un quai, à Brantville, Comté de Northumberland, N.-B., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un quai, Brantville, N.-B."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice du vieux bureau de poste, Saint-Jean, N.-B., de la St. John Association of Construction Industries, 109, rue Princess, Saint-Jean, N.-B., et aux bureaux de poste de Chatham, N.-B., de Newcastle, N.-B., et de Brantville, N.-B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministre, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la Compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarques.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté au montant de \$10.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,
S. E. O'BRIEN, Secrétaire.
Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 10 mai 1929.

Librairie Malenfant
RUE CANADA — TELEPHONE 24-82
LIVRES DE LECTURE — JOURNAUX
en français et anglais — Romans de 5 c. à \$1.00

REVUES: — La Revue Moderne, La Revue Populaire, Le Petit Journal, etc. — La Presse et Le Soleil à vendre tous les jours.

NAISSANCES

—A Québec, est née le 8 mai à M. et Mme C. L. Gagnon, une fille baptisée Marie, Rita, Jeannine, Parrain et marraine M. et

Mme Victor Albert d'Edmundston, grand-parents de l'enfant.
—A St-André, le 7 courant est née à M. et Mme Alphée Poitras, une fille baptisée Marie, Anne, Jeannine, Parrain et marraine M. Arthur Laforge et Mlle Annie



LA REINE VICTORIA
"C'est le 24 mai
La Fête de la Reine
Si nous n'avons pas congé
Il faudra s'en plaindre"

**Soyez Prudents
Dans les Bois le
Jour de la Reine
Le 24 Mai**

CONGÉ! — orgie de délices dans les forêts du Nouveau-Brunswick — le 24 mai est un jour de récréation.

Protégez les Forêts du N.-Brunswick
N'allumez aucun feu à moins que vous puissiez le surveiller jusqu'à ce qu'il soit bien mort — recouvrez les cendres de terre humide.
Ne jetez pas de bouts de cigares ou cigarettes auprès ou dans les bois, lorsqu'ils sont encore en combustion — soyez prudents avec les allumettes, et lorsque vous videz votre pipe.

L'Hon. CHAS. D. RICHARDS
Ministre

SERVICE FORESTIER DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DEPARTEMENT DES TERRES ET DES MINES

NOUVELLES DE CONNORS

(De notre correspondant)
—Le 10 courant avaient lieu dans notre église les funérailles de dame Marie-Jeanne Gamache, épouse de feu Lévi Gendreau, décédée le 7 courant à l'âge de 78 ans. Les porteurs étaient MM. Arthur Pincombe, Frank Gibson, Joseph Oakes, Rémi Plourde; M. Jos. Plourde portait la croix.

—Plusieurs de nos jeunes gens sont partis pour faire le flottage des billots sur la rivière Noire et ailleurs. Puisse la Providence veiller sur eux.

—Mlle Cécile Bérubé nous a quitté pour se rendre à Bathurst où elle est employée à la banque Provinciale.

A NOS LECTEURS

Malgré l'agrandissement de notre journal, l'abondance d'annonces, cette semaine, nous oblige à remettre la publication des comptes-rendus des assemblées de la Chambre de Commerce et du Conseil de Ville qui ont eu lieu cette semaine. Ils sont remis à la semaine prochaine.

NOUVELLES DE ST-FRANÇOIS

Sieur Joseph Laplante est décédé. — Un jeune homme se noie à la Rivière-Noire. — Maison détruite par le feu.

—Le 1er mai est décédé après une vie pieusement remplie Sieur Joseph Laplante, à l'âge de 61 ans. Le service fut chanté par l'abbé Lambert, curé de la paroisse, assisté des abbés Richard et Michaud comme diacre et sous-diacre. Le défunt laisse une épouse et deux fils, Adélar et Denis.

—Le 5 mai, Joseph Lizotte, fils de M. Joseph Lizotte de cette paroisse, s'est noyé accidentellement alors qu'il était au flottage des billots sur la rivière Noire. Il était âgé de 21 ans. Son service et sa sépulture ont eu lieu le 9 courant. Le défunt laisse dans un grand deuil son père et sa mère et plusieurs frères et sœurs.

—Lundi de cette semaine, le feu a détruit la maison de M. Charles Bérubé. Il n'y eut aucune perte de vie.

L'OPERATION REVELE UNE ANOMALIE

(De notre correspondant)
Clair, N.-B.—M. Georges Charette de Fort Kent, vient d'être opéré ici, à l'hôpital de la Croix Rouge. L'appendice qui lui fut enlevée avait la forme d'un Y, longue de sept pouces environ et chaque branche ayant à peu près trois pouces. Le malade est en bon voie de guérison.

—Sont à l'hôpital dans le moment: Mme Euchariste Lizotte; M. Georges Charette, M. Normand Labbé, de Fort Kent; M. Alphée Levesque et Mlle Irène Morin de Baker Brook.

—Les chemins pour l'automobile sont en bonnes conditions ici et dans les environs. Le bateau traversier n'a pas encore commencé à traverser les voitures pour la bonne raison que l'eau est encore trop haute.

ST-BASILE, N. B.

(De notre correspondant)
—M. et Mme Paul-Emile Giguère de Chicoutimi, étaient en visite chez M. et Mme Edgar Soucy dimanche dernier.

—Mlle Germaine Azzie, employée au magasin David à Edmundston, est venue passer quelques jours dans sa famille cette semaine.

—Jeudi dernier est décédé Sieur Hubert Vaillancourt à l'âge de 77 ans. Le défunt était sourd et muet. Son service a eu lieu samedi matin à 8.30 heures.

—Mlle Adélaïde Daigle, employée au magasin C. H. Hackett de Caribou, et Mlle Germaine Cyr de Van Buren ont passé quelques jours en promenade à St-Basile dernièrement.

—Les examens de musique pour le Dominion College ont eu lieu cette semaine à l'Académie, sous la direction du professeur Gustave Gagnon de Québec. Les élèves suivants se sont présentés: M. Eugène Abbis d'Edmundston, Mlle Bessy Topping, Annette Lavoie, Gisele Soucy, Monique Ouellet et Jessy Birnie d'Edmundston, élèves de Mlle Eva Bérubé; aussi Mlle Germaine Cyr, Yvonne Martin, Roland Gervais de Van Buren, Mary McIntyre, Jeannette Soucy, élèves de l'Académie.

LA MUNICIPALITE DE MADAWASKA CONSTRUIRA UN EDIFICE MODERNE.

Le nouveau Bureau d'Enregistrement sera un édifice en briques à l'épreuve du feu. — C'est l'entrepreneur Jean A. Lebel d'Edmundston qui en a obtenu le contrat. — Les travaux commenceront dans quelques semaines.

TRAGEDIE SUR LA RIV. NOIRE

Deux jeunes hommes occupés au flottage des billots se noient. — On a encore retrouvé qu'un cadavre.

Un drame qu'il est difficile de décrire, puisqu'il n'y avait pas de témoin, s'est déroulé sur la rivière Noire mardi de la semaine dernière.

Deux jeunes gens, en voulant se rendre de l'autre côté de la rivière s'aventurèrent sur les billots. Ils furent entraînés par le courant vers les rapides. Cette tragédie se déroula vers neuf heures du soir et aucun de leurs compagnons n'en fut témoin. Dès qu'on remarqua leur absence, on fit des recherches qui amenèrent la découverte d'un des cadavres. On n'a pas encore trouvé l'autre.

Les victimes sont Joseph Lizotte, jeune homme de vingt-et-un ans, fils de M. Joseph Lizotte de St-François, et un nommé Lang, fils de M. Thomas Lang de Clair, à peine âgé de vingt ans. C'est ce dernier qu'on n'a pas encore retrouvé.

Les deux infortunés travaillaient depuis quelques temps au flottage des billots sur la rivière Noire pour le compte de la Cie Fraser d'Edmundston.

GRANGE A VENDRE

La grange de la Municipalité du comté de Madawaska, située sur la rue du Pont, à vendre immédiatement pour libérer le terrain qu'occupera le nouveau Bureau d'Enregistrement. S'adresser à Thaddée D. HEBERT, secrétaire de la Municipalité, Edmundston, N.-B. 763-11-16m.

ALARME

Les pompiers ont été appelés lundi dernier, dans l'après-midi, pour éteindre un feu de cheminée chez M. Lézime Gagnon, de la rue de l'École publique. Il n'y eut pas de dommages.

PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

ACCLAMATION DANS L'ISLET
M. Adélar Godbout, agronome et professeur à l'École d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, a été élu par acclamation député du comté de l'Islet. L'appel nominal eut lieu lundi après-midi au chef-lieu du comté, St-Jean-Port-Joli.

DISSOLUTION DE LA LEGISLATURE DE LA SASKATCHEWAN
Régina, Sask., 11.—La dissolution de la sixième législature de la Saskatchewan a lieu aujourd'hui et les brefs d'une élection provinciale seront émis, a déclaré hier soir le premier ministre James G. Gardiner. Le jeudi six-juin sera le jour du scrutin. L'appel nominal a été fixé au trente mai. Le nombre des circonscriptions provinciales est de soixante-trois.

IL SE NOIE DANS LE LAIT
Charlottetown, I.P.E., 10.—Le prof. W. J. Reid, de Middleton, a perdu son fils, un bébé de neuf mois dans des circonstances à la fois bizarres et tragiques. L'enfant tomba de sa chaise haute et se noya dans un seau de lait. On l'en retira immédiatement, mais il était mort.

RELIGIEUSE MEXICAINE EXILEE
Mexico, 13.—Un communiqué officiel annonce que la Sœur Conception, religieuse catholique canadienne à 20 ans d'emprisonnement pour participation au meurtre d'Obregon, a été embarquée à bord d'un navire fédéral à Manzanillo, à destination de l'île Las Tres Marias, à l'ouest de la côte mexicaine.

LE PARLEMENT ANGLAIS A ETE PROROGÉ
Londres, 10.—Le parlement anglais a été prorogé peu après midi aujourd'hui, le discours du trône étant prononcé par un représentant de Sa Majesté. La dissolution suivit ensuite par un acte du roi et de son conseil privé à Craigwell House où le souverain se remet de sa longue maladie. Les élections générales auront lieu le 30 du mois courant. Le parlement a complété son terme de cinq ans.

ON LES ARRETE DANS LE MAINE
Bangor, Me., 10.—Herbert Nelson et William Winchester, de St-Jean, N.-B., tous deux arrêtés à Vanceboro, sur la frontière pour avoir pénétré illégalement aux Etats-Unis, ont comparu hier devant le commissaire Ballard Keith l'acte d'avoir pu fournir le cautionnement exigé, ils resteront en prison jusqu'à leur comparution devant le grand jury le 4 juin prochain.

DES POULES QUI SE DISTINGUENT

Le parquet de Plymouth Rock barrées de MM. Bégin et Dubé en têt edu concours de ponte de l'Île-du-Prince-Edouard pour la semaine finissant le 8 mai. — Dix poules pondent 61 oeufs en sept jours sur un total possible de 70.

Le parquet de MM. Bégin et Dubé au concours de ponte de l'Île du Prince-Edouard, à Charlottetown, s'est classé premier pour la semaine finissant le 8 mai. Les dix poules qui composent ce parquet ont pondu 61 oeufs sur un total possible de 70 oeufs, six poules pondirent sept oeufs chacune, soit à tous les jours de la semaine. Les 61 oeufs donnèrent un total de points de 70.4. Fait à remarquer, toutes les poules qui composent ce parquet pondent des oeufs qui pèsent 24 onces et plus à la douzaine.

La semaine dernière le parquet de MM. Bégin et Dubé au concours de Frédéricton, se plaça deuxième avec une production de 59 oeufs pour 67.1 points.

Monsieur Bégin nous informe que la majorité de leurs poules dans ces concours n'ont pas manqué une semaine de production depuis qu'elles ont commencé à pondre leur premier oeuf.

Vente de Pneus!
REDUCTION DE 20 POUR CENT
sur le prix des pneus que renferme tout notre stock.
—Profitez-en!
Cette Réduction n'est valable que pour la
Semaine du 20 au 25 MAI
GARAGE FOURNIER
Pat. Fournier, prop.
Rue Canada — Edmundston, N.-B.

M. F. O. LANDRY
— annonce —
L'Ouverture d'une BIJOUTERIE
Rue de l'Eglise — Voisin du "Madawaska"
Expérience de 30 années dans la réparation des montres, horloges et tous les articles de bijouterie. Joli assortiment de montres, horloges, bijouterie, argenterie, jons de mariage et diamants, articles de fantaisie pour cadeaux, etc.
Dans quelque temps un Salon d'Optique sera installé pour l'examen de la vue, l'ajustage des lunettes et le taillage des verres.
Nous sollicitons l'honneur de votre visite, sans obligation. Avec votre encouragement nous doterons bientôt Edmundston d'une des plus belles bijouteries de la province. Entrez sans gêne, venez voir!
F. O. LANDRY COMPANY
BIJOUTIERS
Rue de l'Eglise — Voisin du "Madawaska"

ON RETROUVE SON CADAVRE

Le corps d'un noyé a été trouvé samedi dernier à Siegas. Il fut identifié comme étant un nommé Chamberland de Frenchville, qui s'est noyé au cours du mois de février dernier, sur la rivière St-Jean, en face de chez M. Jos. Colin de St-Hilaire.

Il appert que cet homme se serait noyé volontairement l'hiver dernier. Des pistes sur la glace montraient l'endroit où il avait abandonné sa voiture pour se diriger vers un trou dans la glace. Aucune trace démontrait qu'il en était revenu. Sur le bord du trou, on trouva sa montre et quelques vêtements.

Son cadavre a été transporté à Edmundston samedi soir; on le mit dans un cercueil pour être envoyé à Frenchville.

Vente de Lingerie
au profit de l'église Immaculée Conception
Les 22 et 23 mai
après-midi et soir dans le sou-bassement de l'église. — Dan-saire et amusements dans la soirée.

Central Cash Store
JOS. DAVID, prop.
150 douz. de VERRES
sacrifiés à
3 verres
pour **10c**
(pas plus d'une douzaine à cha-que client)
Central Cash Store
rue de l'Eglise.

"L'Oncle du Canada"
Comédie en 3 actes, sous les auspices des Chevaliers de Colomb de Madawaska, Maine, au profit de leur église.
THEATRE RIALTO - MARDI 17
Billets réservés en vente chez M. Th...

Page Agricole

Aux Eleveurs de Porcs et Veaux

Conseils aux jeunes éleveurs qui font partie des Clubs d'élevage et à tous les autres, jeunes et vieux, qui veulent réussir en élevage.

AUX ELEVEURS DE PORCS

1. Choisissez des cochons de même âge et de même grosseur si possible.
2. Pesez les porcs en entrant dans le club et ensuite le premier jour du mois.
3. Sur le mur de la chambre ou vous prenez la nourriture de vos porcs, placez un carton sur lequel vous inscrirez chaque jour le montant de nourriture donnée. A la fin du mois additionnez et inscrivez sur votre feuille de rapport.
4. Que les aliments soient évalués au prix que vous les payés dans la paroisse.
5. Apportez vos rapports à l'Assemblée du mois. Ecrivez vos rapports au crayon de plomb.
6. La dernière assemblée sera tenue au temps de l'exposition. Tous vos rapports doivent avoir été remis à cette date.

ALIMENTATION

1. Quand les petits cochons sont encore avec leur mère, jetez quelques poignées d'avoine écrasée, ou même d'avoine ronde dans la litière. Quand le petit cochon apprend à manger à l'âge de quatre semaines il devrait pouvoir se nourrir dans un petit auge placé dans un enclos loin de sa mère. De petites quantités de lait écrémé doux auquel quelques poignées de gru "Middlings" ont été ajoutées, devraient être donné souvent, en quantité toujours un peu moindre que ce qu'ils pourraient manger dans le moment.
2. Vers l'âge de 6 à 8 semaines, les petits devraient être séparés de leur mère. C'est mieux d'enlever la mère et de laisser les jeunes cochons dans l'enclos auquel ils sont accoutumés, pour au moins une semaine. Alors un endroit idéal serait une petite cabane dans un champ de trèfle, de navette, ou il y a de l'eau et de l'ombre.
3. Après le sevrage, la ration journalière pour des jeunes cochons de 2 à 3 mois pesant 50 livres devraient être:

Avoine moule	1 partie
Gru rouge (Shorts)	1 "
Gru blanc (Middlings)	1 "
Pain de lin (Lin seed oil cake meal)	5%

 5 lbs de lait écrémé par jour. Laissez tremper 24 heures et soignez.

- Notes.—(a)—Les grosses écorses devraient être enlevées de l'avoine écrasée.
 (b)—Tout grain devrait être écrasé ou moulu à moins que ce soit spécifié autrement.

Une autre ration du sevrage à l'âge de 4 mois serait:

Gru blanc (Middling)	300 lbs
Avoine écrasée (Crushed oats)	200 lbs
Gru rouge (Shorts)	100 lbs
Blé d'Inde ou orge	100 lbs
Son (Bran)	50 lbs

De 4 à 5 mois le mélange suivant conviendrait:

Gru rouge	200 lbs
Avoine	200 lbs
Blé d'Inde ou orge	150 lbs
Son	50 lbs

De 5 mois à la fin de l'engraissement:

Gru rouge	100 lbs
Avoine	200 lbs
Orge	200 lbs

4. De l'ombre pour prévenir les coups de soleil. De l'eau propre et fraîche en quantité et souvent.
7. Du fourrage vert sout forme de trèfle, herbes, ou navette devraient être soignées dans des rateliers.
6. L'exercice est nécessaire à la santé et à un bon développement.
7. Tout changement dans l'alimentation doit se faire graduellement.

ANX ELEVEURS DE VEAUX

- De 1 à 5 jours — 2 à 4 quarts de lait chaud.
 - De 15 à 30 jours — 4 à 5 quarts de lait écrémé.
 - De 1 à 3 mois — 6 à 8 quarts de lait écrémé.
- Du foin de trèfle séché dès qu'il veut en manger.
 Mélange de: 100 lbs de son.
 100 lbs avoine ronde.
 50 lbs pain de lin (oil cake meal).
- De 3 à 4 semaine — 2 poignées d'avoine ronde.
 De 1 à 3 mois — 1 à 2 lbs du mélange.
- Avec du lait écrémé on peut produire de très bons veaux. Le lait écrémé ne diffère du lait entier, nourriture naturelle du veau, que par l'absence du gras.

Eau	Lait Entier	Lait Ecrémé
Gras	87.10 lbs	90.50 lbs
Protéine	3.90	.10
Sucre	3.40	3.57
Cendre	4.75	4.95
	.75	.78

Le fait d'enlever le gras du lait ne diminue pas sérieusement sa valeur pour les jeunes animaux en croissance, puisque le gras dans la nourriture sert surtout à maintenir la chaleur du corps et, s'il est donné en excès sert à faire une réserve pour l'avenir. La protéine, composé de caséine et d'albumine dans le lait et qui n'est pas enlevé par le séchage fait les muscles et les os et provoque le développement du veau. Des veaux élevés avec le lait entier ont plus gras que le veau nourri au lait écrémé. Les quatre premiers mois. Cependant, le lait écrémé aura appris à manger du pain, il emmagasinera lui

Au Congrès Avicole



M. F. C. ELFORD, d'Ottawa, chef du service d'aviculture fédéral, et président de l'Association d'aviculture mondiale qui présidera le Congrès Mondial d'Aviculture à Londres, Angleterre, l'an prochain.

UNE NOUVELLE CHAMPIONNE

Une vache Canadienne, la propriété de la Ferme Expérimentale de Cap-Rouge, dont M. le Dr. Gustave Langezier, président de la Société des Eleveurs de Bovins Canadiens, est le régisseur, vient d'établir un record de production laitière et beurrière pour la classe adulte, dans la division des 305 jours. La nouvelle championne est enregistrée sous le nom de "Jeanne de Cap-Rouge", No. 6032. Sa production officielle, pour une période de 305 jours, est de 11,804 livres de lait et de 584 livres de gras avec un pourcentage moyen de 4.95. Cette championne a pour mère "Gougou de Cap-Rouge", No. 4724 qui a une production officielle de 8,449 livres de lait et de 382 livres de gras, et leur père "Elegant de Cap-Rouge", No. 4157, inscrit au Livre d'Or sous le numéro 4, tous deux de la propriété de la Ferme Expérimentale de Cap-Rouge.

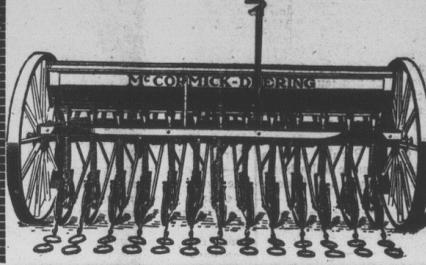
J. Clark & Son Ltee.

EDMUNDSTON, N.-B.

C'EST LE TEMPS D'ACHETER VOS Machines Agricoles

Venez nous voir ou consultez notre voyageur M. Jos. P. Cyr, avant d'acheter. Nous avons toujours en main un assortiment complet. — Conditions de paiement faciles.

F. E. FOURNIER, gérant local.



ECOLE D'EDMUNDSTON, Dist. No. 1 1/2

Résultat des examens d'avril. Grade VI—Ida Hébert 88.6. Grade IV—Jeanne Dufour 91.9. Maurice Picard 88.5; Zoel Pelletier 88; Bill Hébert 72.2. Grade III—Ida Picard 93.1.



Le Poli à Chaussures "NUGGET"

donne un poli brillant et durable avec un minimum d'effort. Servez-vous-en tous les jours pour vos souliers, non seulement pour leur donner belle apparence, mais parce qu'il préserve le cuir.

LA BOITE DE "NUGGET" S'OUVRE D'UN TOUR DE MAIN! 61P

Laurette Michaud 9R.3; Yvonne Philibert 88.5; Thomas Picard 84.6; Jeanne Levesque 84; Wilbrod Hébert 81.3; Charles Albert Beaulieu 80.1; Bertha Picard 79.9. Louis Picard 79.8; Alphée Ouellet 79.3; Léonard Levesque 77.8; Valmont Ouellet 77.3; Adeline Levesque 75.5; Albert Levesque 71.4; Emily Levesque 67.9; George Beaulieu 63.8; Claude Hébert 61.4.

Grade II—Alfreda Picard 89.3; Raymond Guertette 76.9; Yvon Pelletier 74; Joseph Bossé 73.8; Iris Michaud 69.1.

Grade I—Claudia Philibert 91.7; Wilhelmine Picard 91.4; Claude Philibert 90.4; Robert Ouellet 89.7; Anita Pelletier 89.5; Ennil Ouellet 87.8; Dorothy Michaud 86.1.

Grade Ib—Jeannine Pelletier 89.8; Auguste Levesque 89.3; Aline Levesque 86; Iris Guertette 83.4; Emily Picard 83.

LISEZ ET FAITES LIRE "LE MADAWASKA"

Achetez les Marchandises ANNONCEES Comparez et Choisissez.

EATON GROCETERIA

OPERATED BY T. EATON CO.

THE EATON GROCETERIA—un bel endroit propre pour magasiner—toutes choses nécessaires et d'un luxe tentant étalées sur belles tablettes—les bas prix. Eaton marqué sur chaque paquet—personne pour vous hâter ou vous retarder—un endroit pour magasiner avec économie et plaisir.

Spéciaux pour Vendredi, Samedi et Lundi

SUCRE GRANULE	CORN FLAKES QUAKER
Sac de 20 lbs pour	3 paquets pour
1.25	25c

- Macaroni, paquet de 5 lbs 55c
- Bacon Breakfast, tranché, la lb 29c
- BLE D'INDE Aylmer choix, 2 boîtes pour 27c
- RAISINS de Californie, sans grains, sac de 3 lbs 29c
- SAVON P. & G. Naphta blanc, 10 barres pour 42c
- CAFE ME-JAVA, frais moulu, la lb 43c
- THE noir Eaton, paquet de 1 lb 52c
- CORN FLAKES Kellogg, 2 paquets pour 21c
- POIRES en boîte, choix, avec sirop, 2 btes pour 25c
- CATSUP aux tomates Eaton, 12 oz. la bte 25c
- CORN STARCH London, 3 paquets pour 27c
- PRUNES de Californie, sac de 3 lbs 25c
- EPINARDS en boîte "Aylmer", la bte 15c

AVIS — A partir du 2 janvier le magasin sera ouvert tous les jours de 9 heures du matin à 6 heures du soir.

Coin des rues Canada et de l'Eglise — Edmundston, N.-B.

Pour éclaircir l'esprit et dégourdir le corps.

SHREDDED WHEAT

Au blé entier avec tout le son 12 biscuits pleins grandeur.

Des effilures de blé entier torréfié au four—légers, fortifiants, nourrissants. Délicieux avec du lait pour le déjeuner ou le petit dîner—Cuits tout prêts à manger.

Ramassez les papiers qu'il y a dans chaque paquet.

FORD A VENDRE

Ford Coupe modèle 1927, en excellente condition, nouvellement verni, à vendre à très bas prix. S'adresser à Gustave PELLETIER, St-Léonard, N.-B. 2fs—16m.

Aux Cultivateurs! POUR VOTRE SEMENCE

Belle avoine blanche, bonne pour la semence, à vendre à 90c du minot. S'adresser à: HOTEL RINGUETTE, EDMUNDSTON, N.-B. 4fs-9m.

aussi du grain et se recouvrira les côtes avec du gras provenant des grans au lieu du gras plus cher provenant de la crème.

La quantité de lait à donner varie avec la grosseur du veau, son âge et son développement. Si vous nourrissez avec trop de lait à la fois, l'animal peut souffrir d'indigestion. Le passage du lait entier au lait écrémé doit se faire graduellement. Prenez une semaine à faire le changement.

Les veaux devraient être nourris séparément puisque l'un peut boire plus vite que l'autre et se gorgier de lait au point d'avoir des troubles digestifs pendant qu'un autre sera volé de sa part et aura faim. Autrement il en résulte deux catégories de veaux inférieurs et indésirables.

Les chaudières doivent être nettes et nettoyées chaque jour à l'eau bouillante.

Le lait devrait être donné à la température du corps des jeunes veaux, soit environ 98° F. Si le lait écrémé ne peut pas être soigné directement au veau lorsqu'il est encore chaud à la sortie du séparateur, alors il devrait être chauffé à la température désirée.

Les veaux devraient apprendre à manger de l'avoine ronde, du son, du pain de lin et du foin de trèfle sec quand ils ont quatre semaines. Ce mélange est donné sec après que les veaux ont eu le lait.

Soignez la quantité que les veaux mangeront dans une demie heure et enlevez le tout.

Causes d'insuccès dans l'élevage des veaux.

Lait froid aujourd'hui—Lait chaud demain.

Lait sûr aujourd'hui—Lait doux demain.

Chaudière sale et lait caillé dans les rainures de la chaudière et des auges.

Enclos sale—mouches—aucune protection contre le soleil et la chaleur.

Nourrir trop, ou pas assez à la fois.

Irrégularité dans l'heure des repas.

Changement brusque dans l'alimentation.

Manque d'eau.

Poux.

Georges Michaud, Agronome.

MAI "Le Mois d'Economie" chez KASNER

DANS TOUT CE QUE L'HOMME A BESOIN AU PRINTEMPS POUR SE VETIR AVEC ELEGANCE



IL VOUS SERA POSSIBLE d'acheter une cravate de plus, une belle chemise ou une jolie paire de gants avec l'argent que vous pouvez économiser en choisissant vos vêtements du printemps à notre magasin. Car ce "Mois d'Economie" est notre façon de solliciter votre visite afin de vous montrer les Complets, les Paletots et les multiples articles de Mercerie qui sont maintenant portés à Londres et à New-York.... les modes les plus nouvelles que les hommes soucieux de leur bonne apparence recherchent tant.

COMPLETS — modèles pour les jeunes et les vieux — worsted anglais importés, cheviot et tweeds écossais, à un ou deux pantalons.

PALETOTS — modèles "slip-on" ou gardes. Tissus et couleurs de la dernière mode. Toutes les grandeurs pour tous les goûts.

CHEMISES — Nouvelles créations pour le printemps et l'été faites de matériels anglais importés, avec deux collets de même nuance ou collet attaché, de la célèbre marque Forsyth.

SOUS-VETEMENTS — modèles nouveaux pour l'été, faits pour nous par Forsyth montrant la bande de ceinture large, pour assurer le confort. Aussi les sous-vêtements Hatchway, sans-boutons et si populaires.

I. KASNER

"THE HOME OF GOOD CLOTHES"



J.-G. BOU
Des de
Au sujet
Règ
che
s'in
nou
Leg
d'E
Au suj
toine J. Le
population
ment Baxte
représentan
tier dans so
elle consist
"E
"lication
"cais, ad
"tration d
"opération
"ment au
"lioration
"beaucoup
"presse ac
"lioration
"inspecteur
"tés, croy
"tion aura
"bre de n
"du bonus
"culté de
"pour ceu
"cours de
"Nos
"moins to
"Les
"taxes, à
"qualifiés
"Dans
"sai a dém
"impossibl
"coles en f
"La g
"posait por
"Sans
"glement s
"d'Educati
"d'obtenir
"objecteurs
"tion sans
"épendant, l
"avec le no
Cette dé
et il est clair
toutes sortes
semble voulo
chou.
Si ce règ
tant de désav
re, pourquoi
Bureau d'Édu
vait mieux le
ducation et q
de la populati
tion.
Ce règle
moins abrogé
rait-ce jusqu'
ges orangiste
L'honora
tiné à l'améli
d'indifférence
ment nous éta
méliorer l'ens
ait été reçu av
les lettres de
n'aient pas é
tions, il n'y a
sait aucune fa
que lui rendr
les milieux o
notre populati
et hautement
un bon libéral
pas bien longt
voter contre
pulation acad
nement Baxte
unique, et l'in
chose d'imagin
La press
n'a pas chang
nue M. Léger.
lons avoir lu d
geline" lors d
avons trouvée
s'adressaient.
vous réussisse
d'un bon avoca
lui que l'on ré
C'est de cette
temps. Nous a

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration

Des Explications de L'hon. M. Léger

Au sujet des derniers événements qui entourent le Règlement 32. — Le secrétaire-provincial cherche à disculper le gouvernement, et il s'incrimine lui-même. — Si le règlement ne nous était pas favorable, pourquoi l'hon. M. Léger ne l'a-t-il pas combattu au Bureau d'Education.

Au sujet de l'abrogation du règlement 32, l'hon. Antoine J. Léger, secrétaire-provincial et représentant de la population française de cette province dans le gouvernement Baxter, a fait la semaine dernière une déclaration au représentant du journal "La Nation", qui l'a publiée en entier dans son numéro de la semaine dernière. Voici en quelle elle consiste:

"Il est vrai que le règlement 32, ayant trait à la qualification des instituteurs pour l'enseignement du français, adopté par le Bureau d'Education sous l'administration du gouvernement-Baxter, et qui devait venir en opération le 1er de juillet prochain, a été pour le moment au moins abrogé. Ce règlement destiné à l'amélioration de l'enseignement du français a été reçu avec beaucoup d'indifférence de la part de nos français. La presse acadienne du temps, tout en y voyant une amélioration, l'a tout de même grandement critiqué. Nos inspecteurs d'écoles prévoyaient de grandes difficultés, croyant, peut-être avec raison, que son application aurait pour effet de diminuer sensiblement le nombre de nos instituteurs français à cause de l'abolition du bonus pour le français et ensuite à cause de la difficulté de se qualifier pour passer les examens, surtout pour ceux qui n'auraient pas auparavant suivi un cours de collège ou de couvent.

"Nos instituteurs enseignant actuellement, au moins tous ceux qui nous en ont parlé, l'opposaient. Les contribuables y voyaient une augmentation de taxes, à cause, disaient-ils, que les instituteurs ainsi qualifiés voudraient plus de salaire.

"Dans les centres où la population est mixte, l'es-sai a démontré — au moins à Moncton — qu'il était impossible d'obtenir la majorité des commissaires d'écoles en faveur de l'adoption du règlement.

"La grande partie de la population anglaise l'opposait pour diverses raisons.

"Sans admettre que toutes ces objections au règlement soient bien fondées, tout de même, le Bureau d'Education, ayant auparavant essayé sans succès d'obtenir une conciliation entre les promoteurs et les objecteurs du règlement, en a abrogé la mise en opération sans toutefois en abandonner le principe. En attendant, l'enseignement du français dans nos écoles, avec le nouveau programme, reste le même.

Cette déclaration prête à beaucoup de commentaires, et il est clair que l'honorable secrétaire-provincial cherche toutes sortes de raisons pour apaiser les protestations. Il semble vouloir pour le moment ménager la chèvre et le chou.

Si ce règlement comporte pour notre population autant de désavantages que M. Léger veut nous le faire croire, pourquoi ne s'est-il pas objecté à son adoption par le Bureau d'Education l'an dernier? Nul autre que lui ne pouvait mieux le faire, alors qu'il est membre du Bureau d'Education et qu'il est de son devoir de surveiller les intérêts de la population acadienne, surtout en matière d'éducation.

Ce règlement, nous dit-il, est pour le moment au moins abrogé. Pour combien de temps et pourquoi? Serait-ce jusqu'aux prochaines élections et pour plaire aux loges orangistes?

L'honorable ministre nous dit que "ce règlement destiné à l'amélioration du français a été reçu avec beaucoup d'indifférence de la part de nos français." Le but du règlement nous était donc favorable puisqu'il était destiné à améliorer l'enseignement du français dans nos écoles. Qu'il ait été reçu avec indifférence, c'est un point à discuter. Que les lettres de félicitations à l'adresse du gouvernement n'aient pas été aussi nombreuses que celles de protestations, il n'y a pas à s'en étonner. Le gouvernement ne faisait aucune faveur à la population française, il ne faisait que lui rendre justice. Nous savons cependant que dans les milieux où on s'intéresse à promouvoir l'éducation de notre population acadienne, cet acte de justice fut bien vu et hautement apprécié. Nous dirons plus: nous connaissons un bon libéral, un chef dans sa région, qui a déclaré il n'y a pas bien longtemps qu'en toute conscience il ne pouvait pas voter contre un gouvernement qui rendait justice à la population acadienne et qu'il donnerait son vote au gouvernement Baxter, aux prochaines élections. Ce cas n'est pas unique, et l'indifférence dont parle M. Léger a quelque chose d'imaginaire.

La presse acadienne du temps (et d'aujourd'hui, elle n'a pas changé) a grandement critiqué ce règlement, continue M. Léger. Si notre mémoire est juste, nous nous rappelons avoir lu des expressions de félicitations dans "L'Évangéline" lors de l'adoption de ce règlement. Même nous les avons trouvées un peu trop flatteuses pour ceux à qui elles s'adressaient. Si un homme vous doit cent dollars et que vous réussissez à en obtenir vingt-cinq par l'intermédiaire d'un bon avocat, les mérites reviennent à ce dernier, et c'est lui que l'on rénumère, tout en disant merci à son débiteur. C'est de cette façon que "Le Madawaska" a agi dans le temps. Nous avons remercié et félicité qui de droit.

G. N. TRICOCHÉ VARIETES LA RECOMPENSE DES HUMBLÉS

Tel est le nom qui se donne, en France, à un geste, très louable, du Ministre du Travail. Il est fort approprié, car il s'agit, en résumé, de l'octroi de la Croix de la Légion d'Honneur à d'humbles et méritants employés de commerce, ouvriers de manufacture, artisans, etc., qui ont honoré leur profession par leur dévouement obscur, mais infatigable, à leur travail. La Légion d'Honneur a donné lieu à tant d'abus, en dehors de l'armée, qu'on est heureux de la voir épargner sur la poitrine de gens qui ne sont ni politiciens à amadouer, ni gros électeurs à récompenser, ni individus arrivés au faite de la célébrité et qui, de par les coutumes reçues, ont un droit acquis à cette distinction. En l'espèce, les récompenses distribuées font ressortir la sollicitude du gouvernement pour une classe d'hommes et de femmes qui étaient jadis considérés plus ou moins comme des ilotes, au point que le droit de se mettre en

grâce leur était dénié; des gens sans lesquels, en somme, non seulement le petit commerce, mais les plus hautes industries ne sauraient exister. En parcourant les listes des nouveaux légionnaires, on y fait des constatations intéressantes. Par exemple: une ouvrière berlingotière de Carpentras, de 79 ans, travaillant dans la même maison depuis 63 années; un ouvrier ajusteur à Louviers, 87 ans, au service de la même usine depuis 67 ans; un vieillard de 86 ans, contremaître dans la même papeterie où il est entré comme petit ouvrier il y a 72 ans; et un artisan tailleur, du Département du Lot, âgé de 91 ans, et travaillant depuis 80 ans dans sa profession. La liste, du reste, s'étend aussi à des infirmières, dont une, religieuse de 96 ans, soignant les malades à l'Hôtel Dieu de Chateaudun depuis 63 années.

Voilà certes des rubans rouges qui ne feront pas d'envieux! George Nestler Tricoché.

"Nos inspecteurs d'écoles prévoyaient de grandes difficultés..." En effet, il y en a qui sont très prévoyants et qui ont le don d'embrouiller les choses, sans tenir compte de l'intérêt général. Argument peu sérieux que celui des inspecteurs (d'après M. Léger) qui voudrait que l'application du règlement 32 diminuât "sensiblement le nombre de nos instituteurs à cause de l'abolition du bonus pour le français et ensuite à cause de la difficulté de se qualifier pour passer les examens, surtout pour ceux qui n'auraient pas auparavant suivi un cours de collège ou de couvent."

Est-ce que nos inspecteurs tiennent tant que cela à ce que nos écoles soient sous la direction d'institutrices peu qualifiées? Inutile de songer à améliorer notre programme scolaire si on ne veut pas préparer un personnel enseignant qui pourra le mettre en valeur. L'objection des inspecteurs est futile et fait rire ceux qui connaissent certains dessous. Mais passons....

"Nos instituteurs enseignant actuellement (M. Léger comprend sans doute les institutrices aussi), au moins tous ceux qui nous en ont parlé, l'opposaient." Ceux et celles qui se sont opposés à ce règlement devant l'honorable ministre manquaient de sérieux ou ne connaissaient pas le règlement. Le brevet bilingue n'était-il pas exigible que cinq ans après la mise en vigueur du nouveau programme? Dans cinq ans, au mois de septembre 1934, une grande proportion de nos institutrices actuelles seront mariées, d'autres auront abandonné l'enseignement pour diverses raisons; la mort en aura ravi quelques-unes. Celles qui seront encore à la tâche, à cette date, auront eu amplement le temps de se préparer. Si elles s'y refusaient, c'est qu'elles n'auraient pas à cœur le bon accomplissement de la mission qu'elle poursuivent. Elles ne mériteraient pas qu'on leur confie nos enfants.

Quant à l'augmentation de taxes dont parle l'honorable ministre, cela se passe pratiquement de commentaires. Le développement et l'entretien de la vie intellectuelle d'un peuple n'est-il pas plus important que la construction et l'entretien des routes. Et pourtant le gouvernement actuel n'a pas craint d'imposer une taxe sur la gazoline et de l'augmenter dans la suite, pour nous donner de bons chemins.

Enfin, les trois derniers arguments de l'honorable ministre se résument à ce qu'il ne fallait pas mécontenter nos compatriotes anglais qui, dans les centres mixtes comme dans les districts anglais, s'opposaient au règlement pour diverses raisons. Ce sont les arguments les plus importants parcequ'ils sont les plus véridiques.

Comme consolation, M. Léger déclare que le règlement a été abrogé "sans toutefois en abandonner le principe" et qu'"en attendant (quod)", l'enseignement du français dans nos écoles, avec le nouveau programme, reste le même.

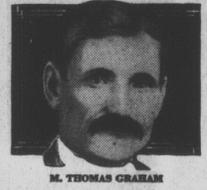
En attendant des jours meilleurs, lorsque l'esprit de justice dominera chez nos gouvernants, l'enseignement du français sera considéré comme matière négligeable; les examens seront facultatifs, c'est-à-dire que les élèves mettront de côté ou négligeront l'étude du français pour donner plus de temps aux matières anglaises dont les examens sont obligatoires. A l'Ecole Normale, on continuera d'avoir un "département français" pour les futures institutrices qui ne savent pas assez d'anglais pour suivre les cours réguliers, et à qui on décerne un diplôme de troisième classe, synonyme d'incompétence.

En voulant disculper le Bureau d'Education, qui se compose du ministre Baxter, l'hon. M. Léger sans s'en douter s'incrimine lui-même. Ce règlement nous était avantageux ou ne l'était pas. S'il l'était, pourquoi l'hon. M. Léger cherche-t-il maintenant à prouver qu'il ne l'était pas; si en réalité sa mise en vigueur comportait de grands désavantages, pourquoi n'a-t-il pas protesté plus tôt, au lieu d'attendre que les loges orangistes le fassent abroger? L'attitude que prend M. Léger nous porterait à croire que les loges voulaient nous rendre service, ce qui est une impossibilité. Pourquoi M. Léger fait-il maintenant tant de sacrifices; pourquoi se met-il au blanc pour sauver le ministère dont il fait partie? Le contraire le mettrait en meilleure posture devant ses compatriotes et servirait mieux la cause à laquelle s'intéressent tous ceux qui ont à cœur le développement de l'éducation française en Acadie.

Gaspard BOUCHER.

MELOIGNA DU TRAVAIL JUSQU'A UN MOIS A LA FOIS

Plus un jour de maladie depuis qu'il prit "Fruit-a-tives"



M. THOMAS GRAHAM
Des milliers de gens rétablis par "Fruit-a-tives", aucun n'est plus reconnaissant que M. Thos. Graham, 638, rue Masson, Ottawa. "J'ai 60 ans, écrit-il, et fus traité des années pour un mal entre les intestins et la vessie qui m'éloigna du travail un mois à la fois jusqu'à ce que je commençai à prendre "Fruit-a-tives". Et depuis quatre ans je travaille assidûment sans un jour de maladie." Essayez ce merveilleux remède aux jus de fruits combinés avec les meilleurs ingrédients médicinaux. 25c. et 50c. la boîte chez tous les marchands.

BON LAIT DE VACHES JERSEY POUR LES ENFANTS Et tous les Membres de LA FAMILLE

Crème à vendre en tout temps. — Venez ou téléphonez No. 126-21.
Livraison à domicile le matin.

MacFARLANE

EDIFICE LONG

Ecole de St-François

Résultat des examens du mois d'avril pour l'école du dist. No. 3.
Grade VII—Juliette Michaud 88.1.
88.1; Aurèle Plourde 70.8.
Grade VI—Roland Nadeau 76.4
Grade V—Laurette Cyr 99.1; Gérard Bouchard 93.1; Alfreda St-Jean 89.1; Georges Michaud 87.5; Gérard Boucher 85.9; Eva Thibodeau 82.9; Norbert Emond 80.3; Rolands Nadeau 79.7.
Grade IV—Laure Michaud 99.7; May Daigle 99.5; Roméo Nadeau 99.3; Ronila Plourde 97.4; Antoinette Plourde 97.4; Régina Boucher 95; Alfred Michaud 88.6; Camille Emond 84.6; Léonie Nadeau 81.9.

Si faciles à faire!

(Petits Pains de Farine Purity—5-heures)

Voici une agréable diversion dans le menu quotidien—de délicieux Petits Pains, croustillants, nourrissants et savoureux. Se font avec le plus de succès avec la Farine Purity—la farine de force par excellence.

1½ tasse lait tiède, ¼ tasse eau tiède, 1 gâteau levain comprimé, 1 cuillerée à soupe sucre, 1 cuillerée à thé sel, 1 cuillerée à soupe de graisse et une autre de beurre, 1 œuf, 3 tasses Farine Purity. Faites dissoudre le levain dans l'eau, ajoutez lait et sel puis incorporez 2½ tasses farine. Lorsqu'au bout d'une heure la pâte aura levé, ajoutez sucre et matières grasses (fondues), l'œuf et le reste de la farine pour faciliter le pétrissage. Formez en petits pains, laissez lever au double du volume et faites cuire à four modéré (375°).

Envoyez-nous 30c. pour obtenir le fameux Livre de Cuisine Purity, puis procurez-vous, chez votre marchand, un sac de Farine Purity.

FARINE PURITY

LA MEILLEURE POUR TOUTES LES PÂTES

Western Canada Flour Mills Co. Limited — Saint John, N.-B.
Succursales d'un océan à l'autre

DEVOUE A LA QUALITE

10 Minutes— avec un possesseur de Durant

VOUS en apprendrez plus long sur la valeur du Durant en dix minutes avec un possesseur de Durant, que vous pourriez acquérir de connaissances par un mois de cou-d'air.

Son enthousiasme pour le Moteur Red Seal Continental, les freins Bendix sur quatre roues, la carrosserie de fabrication Durant, la performance générale et la facilité de contrôle, est basé sur le plaisir qu'il en retire tous les jours.

Partez à un possesseur de Durant—juste 10 minutes... votre distributeur vous laissera conduire un Durant en n'imposant quel temps!

Fabrique par DURANT MOTORS of CANADA LIMITED - TORONTO, CANADA
Capacité de charge de 1½ et 1¼ tonnes de capacité

DURANT

UN BON AUTO

CLAIR MOTORS
GEO. GILBERT CLAIR, prop.
Bloc Hammond — rue Victoria, Edmundston, N.-B.



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

CHAMBRE et PENSION

Je prendrai jeune couple sans enfants, chambre et pension. Aussi chambre à louer, possession immédiate. Pour information s'adresser à 8 rue de l'Eglise, près de l'Ecole Publique, ou au bureau du Madawaska. 752-3fs-2m.

AGENTS DEMANDES

Si votre temps vaut de l'argent, n'hésitez pas un instant, mais choisissez la grande Ligne Watkins et établissez-vous un commerce vraiment payant c'est-à-dire dans votre ville ou comté. Dans le commerce Watkins vous êtes votre patron et votre salaire est limité par vos activités seulement. Détails fournis sur demande. The J. R. WATKINS Company DEPT. 32 749 Craig Ouest, Montréal. 744-5fs-18a.

MAISON A LOUER

Une maison située voisine de chez M. Arthur Poitras, à Edmundston. S'adresser à Angus THOMAS, Connors, N.-B. 756-2fs-9m.

Confiez Vos Prescriptions Médicales

RAYMOND BREAU pharmacien

ET VOTRE PIANO?

M. ROSS, accordeur de pianos de St-Jean sera en ville vers le 25 mai. Ceux qui désirent faire accorder leur piano doivent donner leur nom dès maintenant à M. Sidney LAPORTE, photographe. 760-2fs-9m.

GRATIS

MOYENNE ORALE... GRATIS... SAUCE SPECIALTY CO. SUITE POSTALE 50. SAUCE JOINTION QUÉ. 4fs-9m.

LOTS A BATIR A VENDRE POURQUOI Payer Loyer? — Devenez propriétaire! — Achetez un lot à conditions de paiement faciles, dans le Quartier No. 1, subdivision Paul Hébert, près du garage de M. Ludger Martin. S'adresser à: EDMUNDSTON DEVELOPMENT Co. Ltd. John M. Thériault agent, Rue St-Georges.

ECOLE DU LAC BAKER

Résultat des examens du mois d'avril. Grade IX—Gertrude Pelletier 96.7. Grade VII—M. Anne Schiavoni 98.9; Eveline Martin 98.7; Cyr Caron 98.6; Germaine Picard 87.9; Berthe Picard 87.8. Grade VI—Nil Caron 96.8; Jeannette Lang 84.8; Edgar Martin 81.6. Grade V—Thérèse Caron 98.8; Estelle Ouellet 98.5; Edna Caron 98.3; Thérèse Martin 98.1; Azilda Banville 97.9; Maxime Schiavoni 97.6; Edgar Lang 96.3; Laurette Picard 95.4; Albert Lang 95.3; Lionel Pelletier 94.7; Anita Boutot 87.6; Germaine Beaulieu 84.9; Yves Nadeau 83. Eva Ouellet, inst.

POTEAUX A VENDRE

Poteaux de clôture, de téléphone et de télégraphe, aussi morceaux d'épingle de 30 à 45 pieds de long à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Alcide JALBERT, St-Jacques, N.-B. 759-4fs-16m.

A LOUER

Bonne chambre à louer immédiatement. S'adresser à Ed. P. VIOLETTE, barbier, Edmundston, N.B. 746-j.n.o.-18a.

NOTICE OF SALE

To Philippe Roy, of the Parish of Rivière-Verte, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, Farmer, and Annie, his wife, and to all others whom it may concern: NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 10th day of February A.D. 1925, and made between Philippe Roy, and Annie, his wife, of the first part, and Reverend J. Z. Lambert, of the second part, and duly recorded in Book T-3, Pages 684 et seq., as No. 25085 of the Madawaska County Records: There will be sold for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said mortgage, default having been made in the payment thereof as therein provided, at public auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Saturday the 15th day of June A.D. 1929, at the hour of 11 o'clock in the forenoon, all the lands and premises described in said Indenture of Mortgage as follows:— "All that certain part, piece or lot of land and premises situate, lying and being in the Parish of Rivière-Verte, in the County of Madawaska and Province aforesaid, bounded and described as follows:— Bounded on the front by Green River, on the upper side by the following several lots of land, one occupied by Antoine Ringuette, another occupied by Octave Soucy and the other occupied by Denis Lizotte and on its lower side from the rear towards the front by lands owned and occupied (in 1920) by René Lavoie, Abraham Devillers and Héléna Smith and thence the "Green River as far as to the front being the same lands deeded by Hilaire Levasseur and Deline, his wife, to Jean Roy on the 17th April 1888, Book H and deeded by the said Jean Roy to Philippe Roy deed registered in Book B 380—Containing 100 acres more or less."

part of the above described land "namely: 25-100 of an acre released from the provisions of "the said Mortgage as will appear by Partial Release recorded "in Book T-3 at page 793 as No 25119."

Together with all the buildings, improvements and appurtenances to the said lands and premises belonging. Dated the 6th day of May A. D. 1929. J. E. Michaud, Sdr. for Mortgagee. J. Zoel L. Lambert Pt. Mortgagee. 4fs-9m.

MORTGAGE SALE

To Elzear Couturier, of the Parish of Saint Jacques, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Léonie, his wife, and ALL WHOM IT MAY CONCERN: Notice is hereby given that under and by virtue of a power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the Thirtieth day of May, A.D. 1924 and made between Elzear Couturier of the Parish of Saint Jacques; in the County of Madawaska aforesaid, and Léonie his wife of the first part; and Mary Jane Daigle of the Town of Edmundston, in the County and Province aforesaid, wife of Hubald Daigle, Retired Merchant, of the Second Part; and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska, in Book R-3 as number 24574 of record on pages 419-424 both inclusive, there will be for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County and Province aforesaid, bounded and described as follows:— Beginning at a post standing at the most northern angle of lot number 213 granted to one Joseph Thériault in Range 2, Plourde Settlement, thence running by the margin of the year 1954, South 23 degrees and 30 minutes east along the southwestern side of a reserved road 14 chains and 35 links to the northwestern side of another reserved road; thence along the same south 66 degrees and 30 minutes west until it comes to the western bank or shore of the Iroquois River until it reaches a point perpendicular distant from the last aforesaid reserved road twenty-eight; thence north 66 degrees and 30 minutes east until it comes to the western side of another road, thence along the same in a northern direction to the northern boundary of said lot No. 213, thence along the same north 66 degrees and 30 minutes east to the place of beginning. Being the same land and premises deeded to said Elzear Couturier by Joseph Thériault and wife by deed bearing date March 25th, 1903 and recorded in Book Y, No. 7487 pages 723-725 of Madawaska County Records. Also all that lot piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of Saint Jacques, in

the County and Province aforesaid bounded and described as follows: Beginning at a post at the upper end of the lower side line of lot No. 214 thence following said lower line to the rear of said lot No. 214 thence said rear line for the distance of three acres to another post thence in a parallel line with the said lower line of lot No. 214 above mentioned till it strikes the base line; thence following said line to the upper half of Lot No. 214 in Tier Two Plourde Settlement. Being the same land and premises deeded to said Elzear Couturier by Pierre Couturier and wife by deed the 24th day of October A.D. 1906 and recorded in Book N-2 as No. 17392, page 48-50 of the Madawaska County Records. Together with all building and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining. Dated the 25th, day of April, A. D. 1929. Max. D. Cormier, Solicitor for Mortgagee. Mary Jane Daigle, Mortgagee. 5fs-9m.

IN THE SUPREME COURT CHANCERY DIVISION.

Vital S. Albert, Plaintiff, —and— Anais Bélanger, Polite Daigle and Al, Defendants. PUBLIC NOTICE is hereby given that pursuant to a Decree for Partition and Sale issued in the Supreme Court, Chancery Division, by Order of Mr. Justice Grimmer, and dated the 5th day of March A.D. 1929, there will be sold at public auction in front of the Court House in the Town

of Edmundston, in the County of Madawaska, on Saturday the 8th day of June A.D. 1929, at the hour of twelve o'clock noon, the following lands and premises situate in the Parish of Madawaska, in the Province of New-Brunswick, and described as follows:— "Fronting on the River St. John and extending to the rear of base line of the first tier of the St. John River lots and bounded on the upper side by land owned and occupied by Donat Rossignol and on the lower side by land owned by Joseph Daigle." Dated at Edmundston, N.B., this second day of April, A.D. 1929. John M. Stevens, Master of the Supreme Court. 9fs-4a-6in.

"LE MADAWASKA"

Parait tous les Jours ABONNEMENT Canada, 1 an \$1.50 Canada, 6 mois .75 Etats-Unis, 1 an \$2.00 Etats-Unis, 6 mois \$1.00 L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajouter 15 sous aux chèques pour l'échange. ANNONCES Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.: 1ère insertion 50c Insertions subs. 25c Annonces commerciales passagères 25c en plus Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande. Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les listes de naissances, de mariages, de décès, etc.

C'est une économie d'employer PEINTURE 100% PURE ET LES VERNIS MARTIN-SENOUR Un produit spécial pour chaque usage et chaque surface. en vente par FRASER COMPANIES LIMITED EDMUNDSTON, N.-B. D. J. LONG, CLAIR, N. B.

L'OMBRE DU BEFFROI Grand Roman Canadien Inédit par Mme A.-B. Lacerte. Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste-Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

(Suite) —Wanda, ma chérie! dit, tout bas Fred Cyr, et pressant dans les siennes les mains de la jeune fille. —Le moine!... L'Ombre du Beffroi!... balbutiait Marcelle. Toutes, prises de panique, s'apprêtèrent à s'enfuir de la chapelle. —Attendez, je vous prie! dit Gaétan. Je propose que nous allons faire une petite investigation, dans la sacristie. —Oui, allons! dirent les jeunes gens. —Si M. Fauvet me permet de prendre une de ces lampes... —Surtout! Mais, Gaétan, vous ne trouvez personne là. —J'en suis persuadé d'avance; cependant, pour rassurer ces dames... —Je resterai ici, dit Henri Fauvet; M. Cyr nous tiendra compagnie. Au bout de quelques minutes, les jeunes gens, Gaétan en tête, revinrent dans la chapelle. —Nous avons tout examiné; nous avons même sondé les plafonds et les murs et nous n'avons rien trouvé. —Pas le moindre moine, Mlle Carroll dit Gaston Archer en riant. —Pourtant, je l'ai vu! Je ne l'ai que trop vu! fit Wanda. Il s'en allait de ce côté, ajouta-t-elle, en désignant la droite. Son chapeau était rabattu sur son visage...

Olga, Wanda et Karl. Or, il a avait un demi-heure qu'on causait, on s'amusait, quand Henri Fauvet dit: —Mesdames et Messieurs, je vais vous faire servir du vin de Cathaba, dont j'ai reçu une caisse, hier; ça mettra un peu de couleur aux joues de ceux qui doivent figures dans les tableaux, ce soir. —Ce n'est pas de refus, M. Fauvet! répondit Gaston, et tous de rire. —Moi, si vous voulez bien m'excuser, dit Marcelle, je crois que je vais aller me jeter sur mon lit un peu, jusqu'à ce qu'il soit temps de m'habiller pour les tableaux vivants. —Es-tu malade, Marcelle? demanda Henri Fauvet, d'une voix très inquiète. Tu me paraiss un peu pâle. —Je ne me suis jamais si bien portée de ma vie, petit père! répondit-elle. Seulement, j'ai un très léger mal de tête. —Alors, ma chérie, oui, nous allons t'excuser, bien sûr! Je t'enverrai porter un verre de vin, tout à l'heure; promets-moi que tu te borbours, jusqu'à la dernière goutte, Marcelle. —Je vous le promet, père. V. P. étant venu apporter le vin, Henri Fauvet lui dit d'en envoyer porter un verre à Marcelle, qui s'était retirée dans sa chambre. Au moment où le domestique se retirait, son maître l'arrêta pour lui donner un ordre, mais V. P. ne l'entendit pas. Iris Claudier, s'asseyant, arriva dans le corridor, au moment où V. P. se disposait à monter l'escalier en spirale. —V. P., lui dit-elle, M. Fauvet désire vous parler tout de suite. Déposant le plateau contenant le verre de vin sur un guéridon, le domestique retourna à l'étude et Iris resta seule, quelques moments, dans le corridor, puis elle retourna se joindre aux autres, sans que personne ne se fut aperçu de son absence. Il était huit heures moins le quart quand ceux et celles qui s'étaient parés aux tableaux peurent aller s'habiller. Iris, quoiqu'elle ne figurât dans aucun tableau, fut la première rendue au second étage. A la course, elle se dirigea vers la chambre de Marcelle. Celle-ci dormait profondément, si profondément même que rien au monde n'eût pu la réveiller. Iris l'appela par son nom, elle la secoua, elle lui prit les deux mains et l'assit sur son lit; mais Marcelle retomba lourdement sur ses oreillers. —Hé hé hé! rit la secrétaire de Mme de Bienencour. Elle en a pour huit à dix heures, à dormir ainsi!... Quel scandale! Le Docteur Carroll est ici, M. Fauvet aura recours à lui, pour tirer sa fille de ce sommeil... Mais, il faut tout naturel! Et le verdict sera: morphinomane! Morphinomane, comme sa mère!... Gaétan, mon cousin, comment digérez-vous cela, je me le demande! Entendant marcher et parler dans le corridor, en bas, Iris quitta précipitamment la chambre de Marcelle en entra dans celle de Mme de Bienencour. Ayant fermé la porte, elle attendit que chacun fut occupé à sa toilette pour descendre dans l'étude; mais, à peine y fut-elle installée, que Dolores vint trouver Mme de Bienencour et lui dit: —Mme de Bienencour, Marcelle dort, et si profondément que je n'ose l'éveiller... Que dois-je faire? —Laissez-la dormir encore un peu, Dolores, répondit la tante de Gaétan. Marcelle, vous le savez, est très vive pour s'habiller; nous l'éveillerons un quart d'heure avant le temps, ce sera assez tôt. Iris Claudier se pencha sur le livre qu'elle faisait semblant de lire, pour cacher un sourire moqueur et méchant. —Quel scandale, tout à l'heure,

mes amis, quel scandale! se disait-elle, et d'avance, ainsi qu'un chat auquel on présente un morceau de choix, elle se pourléchait les lèvres, la vilaine. Ce fut Dolores qui fut prête la première. Elle descendit au salon, où Gaston l'attendait. —O ma Dolores! Que vous êtes belle! s'écria le jeune homme épris. Que diriez-vous d'une promenade sur la terrasse, avant les tableaux vivants? —Mais, il fait froid, n'est-ce pas? —Qu'importe! Enveloppez-vous chaudement et venez! Ne me refusez pas, ma Dolores! Ils sortirent sur la terrasse et se promènèrent longtemps; c'est pourquoi, lorsqu'arriva l'heure des tableaux, Dolores se rappela soudain qu'elle avait oublié de réveiller Marcelle. —Marcelle est elle-prête, Dolores? lui demanda Mme de Bienencour, au moment où la jeune fille passait auprès d'elle. —Oh! Mme de Bienencour, répondit Dolores, je suis allée faire une promenade avec Gaston, et j'ai oublié de réveiller Marcelle. —Qu'y a-t-il? demanda, à ce moment, Henri Fauvet, Marcelle. —Marcelle... J'ai oublié de la réveiller, M. Fauvet, répéta Dolores. —Marcelle serait-elle malade, M. Fauvet? demanda Gaétan, qui venait de s'approcher. —Malade? Non. Mais elle n'a pas été réveillée. —Marcelle n'est pas encore descendue? demanda-t-il, alors, plusieurs voix. —C'est de ma faute! dit Dolores, qui fut prise de l'envie de pleurer, je devais la réveiller, et j'ai oublié de le faire... Je le regrette. —Ma pauvre enfant, répondit Henri Fauvet, posant, en souriant, sa main sur l'épaule de la jeune fille, il n'a pas péri! en la demeurant, tu sais! Va réveiller Mar-

celle; les tableaux n'en seront retardés que d'un petit quart d'heure, et d'ailleurs, nous n'en sommes pas à une minute près. Val! —Rien, rien père... Je suis un peu fatiguée; voilà tout. —Marcelle, dit Gaétan, en s'approchant du groupe un peu isolé que formait Henri Fauvet et sa fille, ce sera bientôt les tableaux vivants; venez, le vous prie. Elle prit le bras de Gaétan, et il la conduisit dans les "couloirs" qui avaient été aménagés, en arrière de l'étréade, que V. P. avait érigée, pour l'occasion. Quoique eut pris la peine de jeter les yeux sur Iris Claudier, eut été effrayé, presque, de l'expression de colère et de haine qui recouvrait ses traits... Cette entrée triomphale de Marcelle... C'était à n'y rien comprendre... Mais, il y avait une heure à peine, elle avait été sous l'influence de la morphine à un tel point, qu'elle avait résisté aux traitements les plus brusques... Et, au moment où tout allait se déclarer, où le terrible scandale allait éclater, où son père, à elle Iris, allait se réaliser, où Marcelle Fauvet serait méprisée de ses meilleurs amis, elle arrivait, belle à ravir, charmant les regards, adorée de Gaétan de Bienencour, de son père, de Raymond Le Briel, aimée de tous! —Je croyais que j'allais triompher enfin, se disait Iris Claudier, et c'est elle, Marcelle Fauvet qui triomphe!... C'est à n'y rien comprendre; c'est même fort mystérieux... Mais, le Beffroi n'est-il pas le domaine du mystère?... Ne parviendrai-je jamais à me venger de Mlle Fauvet, qui m'a enlevé le coeur de Gaétan?... Que je la haïs, Seigneur! Que je la haïs! (A Suivre)

Les Meilleures Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU

LE MADAWASKA... Avocat F. Do... J. A... Juge de... Spécialit... ST-JAC... Pharmacie VA... Ed... voisin d... Serv... Avocat Albert... Avocat... Bureau... Vein... Edmund... Architectes... SPE... OBC... Comptable... P. L... RAYON... Heures de... 8 h... Vos... Seron... de... Un mari... plus im... nous pou... santes o... Edmund... Prescrip... RAYM...

Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie, Casier-P. "S" T&L 42, M.-D. CORMIER, Avocat, Notaire Public

Collection J.-A. CHAREST, Juge de Paix - Commissaire - Cour Suprême, Spécialité: collection des comptes et prompte remise

Pharmacie VANWART, Edifice David, Edifice Courtois, Téléphone 189-21

Avocat Albert J. DIONNE, B.A., Notaire Public, Entrepreneur A. BOUCHER, Peinture - Tapiserie - Imitations

Architectes BEAULE & MORISSETTE, SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu

Comptables BELYEA ET MCNIECE, Dans La Province De Québec Et Au Canada, Auditeurs Pour La Ville de Campbellton

A. E. MICHAUD, "PEOPLE'S MARKET", Viandes fraîches - Epicerie - Poissons, Téléphone 18-11

Dr. A. M. SORMANY, RAYONS X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES, Heures de bureau: 8 heures à midi - 1 hre à 4 hres de l'après-midi

Et Vos amis? Seront-ils de la noce? Un mariage nécessite bien des préparatifs - l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations

Le Madawaska, Edifice Courtois, N.-B., Chez tous les Marchands, La Saucisse "DAIGLE"

AU FOYER

Le mois de Mai

Quand le beau mois de mai, joyeux se renouvelle, Que j'aime à te chanter, ô cher et vieux refrain! Tu jettes dans mon cœur une flamme nouvelle Et reportes mon âme au souverain lointain.

Le mois de mai, mois si beau de ma Mère, Oh! prête-moi ton charme et ta suavité Pour faire aimer beaucoup sur notre pauvre terre Et puis sans fin, là-haut, durant l'éternité,

LES PERLES ET NOS HARENGS, Quoi! s'exclamera-t-on, des perles provenant des harengs canadiens! Quelle plaisanterie!

CHOSSES UTILES A SAVOIR, D'OU VIENNENT LES MOUSTIQUES? Les moustiques sont un produit naturel dans toute partie du monde où ils ont une chance de se développer.

Le curé lui fit rendre es 37 fr. 75... Elle était plus que de la famille parolaisale. Quand l'employé annonça à M. le curé que Mme N... le demandait, elle passait avant toutes...

Riche en toutes les Vitamines d'Huile de Foie de Morue L'Emulsion Scott aide la croissance Fortifie Merveilleuse pour les enfants

et même avant "tous" les autres. Elle le faisait avec une telle bonté grâce que personne ne s'en offensa, sachant que c'était pour la gloire de Dieu.

Mais elle était âgée déjà... plus même qu'elle ne paraissait, grâce à quelques compléments et suppléments nécessaires ou acceptés.

Cinquième Excursion A TRAVERS LE CANADA AVEC L'UNIVERSITE DE MONTREAL du 6 au 27 JUILLET, 1929

"DEMAIN" C'était une bonne, et digne, et sainte femme, comme chaque paroissien pour ses oeuvres, un certain nombre.

NE TOLEREZ pas les maux de tête et autres maux que la tablette d'Aspirin peut soulager en un instant! Les médecins la prescrivent et approuvent son usage fréquent parce qu'elle n'affecte pas le cœur.



Aspirin is a trade mark Bayer

MAI

- Dernier quartier, le 1er, Nouvelle lune, le 9, Premier quartier, le 15, Pleine lune, le 23, Dernier quartier, le 31.

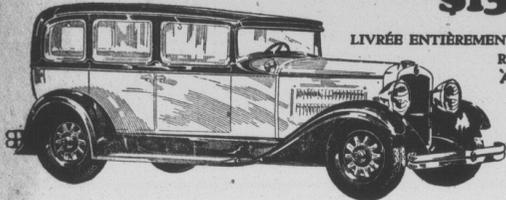
NOS SAINTS PATRONS

- 11M. S. Philippe et Jacques, ap. 2J. S. Athanase, doct. 3V. Invention de la Ste Croix 4S. Ste Monique. 5D. Ve ap. Pâques. 6L. S. Jean év. la P. Lat. 7M. S. Stanislas, mart. 8M. App. de S. Michel. 9J. Ascension - S. Grégoire, 19V. S. Antonin, év. 11S. S. Mamert, év. 12D. Dim. dans l'Oct. 13L. S. Servais, év. 14M. S. Pacôme, abbé. 15M. S. J.-Bte. de la Salle. 16J. S. Ubald, év. 17V. S. Pascal Bayl. conf. 18S. Jehne. - S. Venant, m. 19D. Pentecôte. - S. P.-Célestin. 20L. S. Bernardin de S. 21M. S. Hospice, conf. 22M. Q.-Tempe. - S. Emile, m. 23J. S. Didier, év. 24V. Q.-Tempe. 25S. Q.-Tempe. 26D. T. S. Trinité. 27L. S. Bède le Vénéral. 28M. S. Augustin, év. 29M. Ste M.-Mad. de Pazzi. 30J. Fête-Dieu. - Ste J. D'Arc. 31V. Ste Angèle de Mérici.

Ce Thé Vert possède un goût fin tout particulier

THE DU JAPON
"SALADA"
Tout frais des plantations

La **NASH "400"**
Est en tête de l'industrie automobile
\$1360



LIVRÉE ENTièrement ÉQUIPÉE, RIEN AUTRE À ACHETER

Grand Rendement à Deux Allumages

22% PLUS DE FORCE 5 MILLES DE PLUS À L'HEURE 2 MILLES DE PLUS PAR GALLON DE GASOLINE

Prix Bas, Livrée, Complètement Equipée

La Nash Motors Company emploie un des plus grands services techniques dans l'industrie automobile. La preuve en est par les perfectionnements accomplis dans la Nash "400". Le moteur de la Nash "400" à deux allumages donne 22% de plus de force, 5 milles de vitesse de plus à l'heure, et 2 milles supplémentaires par gallon de gasoline par comparaison avec les moteurs à un seul allumage. Cette caractéristique, ainsi qu'un grand nombre d'autres, vous sont offertes à la livraison, pour prix avec équipement complet et bien au-dessous d'autres voitures se vendant au même prix ou à des prix moindres de fabrication. Ceci est dû à ce que Nash munit tous ses modèles à l'usine des meilleurs accessoires que l'on puisse trouver et achetés en gros. Tous les modèles Nash "400" Special et Advanced à six cylindres sont munis du système Bijur pour le graissage du chapeau à tous les points importants et par le simple manœuvrement d'une pédale. De plus, des pare-chocs, des amortisseurs hydrauliques, une serrure de pneus et un couvre-pneu, sont livrés avec chaque Nash "400" sans aucun frais supplémentaire. N'achetez pas une voiture avant d'avoir fait la comparaison des prix de livraison et d'équipement complet des "400" avec ceux des autres marques.

Le prix livrée et complètement équipée de la Nash "400" est de \$1360. à \$3200.

CLAIR MOTORS, Edmundston, N. B.
GEO. GILBERT CLAIR, prop. rue Victoria,

"Notre Beau Parler de France"

Un livre qu'il ne faudra pas manquer de se procurer.

M. Alfred DeCelles, fils, est l'auteur d'un volume qui paraîtra dans quelques jours sous le titre de "Notre Beau Parler de France". Il a pour objectif le meilleur parler français. Ce livre fera impitoyablement la chasse aux anglicismes, barbarismes et solécismes de tout genres. Cet ouvrage de 150 pages fe-

ra suite à "La Beauté du Verbe", entretient sur la langue française au Canada, brochure publiée en 1927 et maintenant épuisée. On pourra obtenir de livre en question en s'adressant à l'auteur: 49, Wilton Crescent, Ottawa.

LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de: J. P. Soucy, marchand général Edmundston, N.-B. Cédant Autorisé.

AVIS est par le présent donné que Jeudi le 23 mai 1929 à 11 heures A.M. (heure avancée) sera vendu par encan public à mes bureaux, 27 Sault-au-Matlot, Québec, une partie de l'actif, les biens-meubles, en cette affaire comme suit:—

- Magasin Marchandises Sèches Item A. Fonds de commerce consistant en marchandises sèches \$1,342.98 Hardes faites 387.75 Chaussures et claques 738.70 Ameublement du magasin 34.50

- B. Un show-case en bois 9 pds 50.00
- C. Un comptoir en bois 8 pds 25.00
- D. Une machine à coller les paquets (Sealer) 55.00
- Salon de Barbier
- E. Fonds de commerce, consistant en cigaretttes, cigars, parfums, etc. 318.92
- F. Une chaise de barbier émaillé blanc 200.00
- G. Un miroir bizaute 4 x 4 55.00
- G. Un miroir bizaute 4 x 4 55.00
- I. Un vibreur électrique 15.00
- J. Une machine électrique à massage 20.00
- K. Un clipper électrique 12.00
- L. Un siège broche pour enfant 10.00
- M. Un comptoir en bois 20.00
- N. Une fontaine li-queuse Pony Brand deux couleurs 30.00
- O. Une balance comptoir Dayton 30 lbs 175.00
- Epicerie et Boucherie
- P. Fonds de commerce, épicerie 758.98
- Q. Un lot de blocs de glace 75.00
- R. Un comptoir en bois 20.00
- S. Une machine à coller les paquets (Sealer) 35.00
- T. Une caisse enregistreuse Nationale 375.00
- U. Un couteau à trancher (Alexander Work) No. 339 25.00
- V. Une jumet rouge 12 ans 125.00
- W. Une sleigh simple 20.00
- X. Un traineau d'hiver 15.00

- Y. Une express 4 roues 30.00
- Z. Un harnais simple 15.00
- AA. Deux toiles cirées 10.00
- BB. Un auto toute neuve, Sedan Buick 1929 avec license et non usagé 1,985.00
- CC. Dettes de livres suivant liste 829.31

La vente se fera pour chaque item séparément, en bloc, à tant dans la piastre pour les items A, E, P. et CC. et au plus haut et dernier enchérisseur pour les autres items.

L'inventaire et la liste de crédits seront visibles en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndicat soussigné.

Le magasin sera ouvert mercredi 22 mai 1929 pour inspection.

Condition de paiement: ARGENT COMPTANT.

J. Art. Gagnon, Syndic. Bureaux 27 Sault-au-Matlot Québec. Daté à Québec ce 7ème jour de mai 1929. L. J. A. Demers & Cie Encanteurs.

4 Avantages Précieux Pour les Constructeurs

QUAND vous bâtirez, ou quand vous remettrez une vieille maison à neuf, servez-vous de cette cloison murale exceptionnelle. Vous y trouverez quatre avantages précieux: Épaisseur de 3/4" — plus de solidité et de rigidité. Pose Plus Facile—Rapide et sans déchet. Économie de temps, d'argent et de main-d'œuvre. Incombustible—Ne Gondole Pas—Les murs de Gyproc protègent contre l'incendie. Ils ne gonflent pas, ne se fondent pas, ne rétrécissent pas. Se Prête à Tout Traitement Décoratif—Y compris l'Alabastrine, le papier-tenture, la peinture, les panneaux et moulures.

GYPROC
Cloison murale incombustible

En Vente Chez J. W. Hall - - - Edmundston, N.B.

Les SPECIAUX A NOTRE MAGASIN

Profitent A NOS CLIENTS

En plus des spéciaux vous trouverez toujours un joli assortiment de marchandises les plus nouvelles. — Nos clients réguliers sont toujours satisfaits pourquoi ne le seriez-vous pas vous-même?

MANTEAUX \$9.85
Un lot de manteaux de printemps pour dames et demoiselles offerts au très bas prix de:

9.90

PALETOTS — \$11.85
Un lot de paletots du printemps pour hommes, dernière nouveauté, en bon tweed, gabardine, valant jusqu'à \$25.00 pour seulement:

\$11.98

ROBES — \$4.98
Un lot de robes, en crepe plat, et un autre lot de robes de maison "sportette" dont vous serez surpris de la qualité pour seulement:

\$4.98

SAM FUHRER
Rue Canada — Voisin de l'Hôtel Royale

Une Conviction Publique Eclatante
En Faveur de l'Elan Vers
ESSEX THE CHALLENGER.

Ecoutez le programme de radio de Hudson-Essex Challengers tous les vendredis soir.



La conviction éclatante de la plus grande valeur que l'Essex the Challenger donne à première vue, est née de sa performance en douceur d'allure, et une richesse de fins détails, que l'on ne trouvait pas auparavant dans cette classe de prix.

\$840 ET PLUS

F. à B. Windsor, taxes extra
FACILE A ACHETER

AINSI dans cette ville le premier déboursé, y compris votre auto actuel, ne peut s'élever qu'à \$300. et les paiements mensuels à \$50.00.

Votre auto actuel couvrira probablement le premier versement en entier. Le mode d'achat H. M. G., vous offre les taux les plus bas pour le paiement du soldé.

Un grand choix de couleurs sans coût additionnel
La variété est si grande qu'il y en a presque pour tout les goûts.

D. J. LONG

EDMUNDSTON ET CLAIR, N.-B.
Edmundston: Bureau dans l'Edifice Long; M. J. Devoe, représentant.

Pour un peu de cette Crème—



Pour donner à un mets une délicate saveur de crème, ajoutez du Lait St. Charles de Borden, non dilué, au coût du lait ordinaire. Il enrichit et améliore du tout au tout les potages et les sauces.

Deux grandeurs: Haute, 16 oz., Petite, 6 oz.

Pour Vous, Un Livre de Recettes GRATIS

De nombreuses recettes éprouvées, de soupes, sauces à la crème, pains, poissons, salades, gâteaux, pâtisseries, entrées savoureuses et bonbons, vous sont acquises sur demande. Jetez le coupon à la poste, aujourd'hui.

LA CIE BORDEN, LIMITÉE, Dept. A, 140 rue St-Paul, Québec, Montréal.
Veuillez m'expédier gratis le Livre de Recettes St. Charles.

NOM _____
ADRESSE _____
CITY _____

Borden's LAIT NON-SUCRÉ EVAPORÉ ST. CHARLES

Childer. Cry for CASTORIA

Nouveau

GRAND

RIEN



LES SOULIERS SOULIERS pour en veau avec talon Prix régulier \$5.00

SOULIERS pour dernière nouveauté tin, couleur cerise, \$5.00 pour:

SOULIERS pour cubains, avec strap

SOULIERS pour en satin, kid, cuir dernière nouveauté \$6.00, \$6.50 et \$7.00



MESDAMES! HABITS pour morceaux, en serge bleue, 1 lier \$15.00 pour

Nouvelles du Magasin Abbis!

ECONOMISEZ SUR VOS ACHATS

EN PROFITANT DE LA

GRANDE VENTE DU PRINTEMPS



- COMMENCANT -
JEUDI le 16 MAI
 JUSQU'AU SAMEDI 1er JUIN

RIEN de DEMODE! - TOUT est NOUVEAU!



SPECIAL

SOULIERS pour dames, en cuir verni talons bas, avec strap. Prix régulier \$2.75 pour:

\$1.90

SOULIERS pour dames, en cuir verni talons cubains. Prix régulier \$4.50 pour:

\$3.48

SOULIERS pour dames, en veau, deux couleurs, talons hauts, genre pump et avec strap. Prix régulier \$5.00 pour:

\$3.98

LES SOULIERS "PERKINS"
 SOULIERS pour dames, marque "Perkins", en veau avec talons cubains, noirs et bruns. Prix régulier \$5.00 pour:

\$3.90

SOULIERS pour dames, marque "Perkins", dernière nouveauté venant d'arriver; en satin, couleur cerise, talons hauts. Prix régulier \$5.00 pour:

\$3.98

SOULIERS pour dames, en kid brun, talons cubains, avec strap; prix régulier \$5.50 pour:

\$3.90

SOULIERS pour dames, marque "Perkins", en satin, kid, cuir verni; talons hauts et bas, dernière nouveauté de Perkins. Prix réguliers \$6.00, \$6.50 et \$7.00 pour:

\$5.50



MESDAMES! OUVREZ LES YEUX!
 HABITS pour garçons, 4 morceaux, en couleur ou en serge bleue. Prix régulier \$15.00 pour

9.90



Messieurs!

Notre Stock est complet dans toutes les lignes: Sous-Vêtements pour l'été, Chemises, Cravates, Bretelles, Bas, etc.

PALETOTS

Magnifique assortiment de PALETOTS pour printemps et les soirées fraîches de l'été. Couleurs les plus nouvelles et modèles de la dernière mode. Prix réguliers \$18. et \$20.00 pour:

\$10.98

COMPLETS

Nous avons cette année un excellent assortiment de COMPLETS pour hommes et jeunes gens, nuances et styles de la dernière nouveauté. Un coup d'oeil sur ces habits vous en convaincra. Prix régulier de \$22.00 et \$25.00 maintenant offerts à:

\$15.00

COMPLETS en serge bleue et noire, excellente qualité, valant régulièrement \$30.00 et \$35.00 maintenant pour:

\$22.50

Nous ne craignons pas de dire que nous avons cette année l'un des plus beaux assortiments de Paletots et de Complots pour hommes, en ville. Rien de démodé—tout est nouveau. Nous offrons un grand choix et toutes les grandeurs.

Pour Votre Chapeau!

Chapeaux pour hommes et jeunes gens, très bonne qualité, valant régulièrement \$4.00 pour.

\$2.89

Autres CHAPEAUX pour hommes, de la célèbre marque "Budd", valant rég., \$5.00 et \$6.00 pour

\$3.90

CASQUETTES, nouveaux patrons, pour hommes et jeunes gens, valant \$2.00 et \$2.25 pour

\$1.50



BAS POUR HOMMES
 NOIR - BRUN - GRIS
3 Paires pour - .50c

LE MAGASIN
ABBIS
 EDMUNDSTON N.B.

POUR DAMES

LINGERIE EN SOIE

Slips, Robes de nuit, Bloomers, en soie de la meilleure marque "Griffin Lacknit". Chaque morceau est garanti. Demandez nos prix.

SLIPS en broadcloth de couleurs. Prix réguliers \$1.00 et \$1.50 pour:

.85c & \$1.00



BAS! BAS!

BAS en soie "Full Fashioned", toutes les nouvelles couleurs; Prix réguliers, \$1.50, \$1.75, \$2.50 et \$3.00, maintenant pour:

\$1.25-\$1.50-\$1.75 et \$2.25

SPECIAL

Bas en Soie .59
 Spécial en valeur. Jolis bas en soie, plusieurs couleurs, valant \$1.00 la paire pour

BAS POUR FILLETES 29c
 en coton, couleurs assorties, spéciale la paire:

BAE en coton noir et brun, pour enfants, pointures 6 à 10. Spécial la paire à 24c

GANTS!

Une très belle ligne de GANTS pour dames: en kid, en soie, en chamoulette et autres, à grande réduction.



Sale! of Shirts

SPECIAL - CHEMISES - 68c.

CHEMISES de travail pour hommes, couleurs assorties. Prix régulier \$1.25 pour

68c

CHEMISES en broadcloth pour hommes. Prix réguliers \$2.50 et \$3.00 pour

\$1.65

Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prélèvez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtis et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueille avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU** 2e Vice-président **M. S.-J.-B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

Bois de Chauffage

Slabs de bois franc, débités en 16 pouces, livrés promptement: au voyage \$4.50 comptant. Prix spécial au char. Téléphonnez le midi ou le soir à No. 132-21.

DESROCHES
Edmundston, N.-B.
21s-9m.

BOIS DE SCIAGE A VENDRE

Madriers et planches de toutes sortes à vendre au char ou à plus petite quantité. S'adresser à Damase LANG, Lac-Baker, N.-B. 758-31s-16m.

BALAYEUSE A LOUER

Balayeuse électrique à louer. S'adresser au magasin Jos. MICHAUD. 762-11-16m

Willis Securities Company - LIMITED -

IMPERIAL OIL

DANS L'ALBERTA

De par sa subsidiaire, ROYALITE OIL LTEE, la CIE IMPERIAL OIL LTEE, contrôle plus de 90 p. c. du développement des puits d'huile dans la TURNER VALLEE.

Soit par contrôle d'actions ou contrats pour le forage, les compagnies suivantes, avec l'assistance et l'outillage de la CIE sous-mentionnée, opèrent sur des terrains prouvés. ROYALITE — DALHOUSIE — HOME — BALTAC — Associates — LOWERY — FOOTHILLS — SOUTH WEST PETROLEUM

Les placements et les activités de la CIE IMPERIAL OIL, dans la VALLEE TURNER sont énormes et des autorités compétentes nous affirment que la Vallée Turner contient pour des BILLIONS DE DOLLARS de de Naphte. (Essence à haute épreuve).

Willis Securities
153 153 HOLLIS ST.
Edmundston, N.B.

Halifax, N.E. — St-Jean, N. B. — Frédéricion, N. B. — Moncton, N. B. — Sydney, N. E. — Charlottetown, I. P. E. — St-Jean, Terre-Neuve. — Edmundston, N. B.

Edifice Long Rue Canada
J. A. ALAIN, gérant local Téléphone 135

SPECIAL



POUR VENDREDI SAMEDI et LUNDI

Voyez les Mamans!

35 HABITS à un pantalon "bloomers", marque "prince" en tweed de fantaisie, nouvelles couleurs, grandeurs 33, 34, 35 et 36, valant \$10.00 \$12.00 et \$15.00 pour

\$5.95

CHEMISES "Blouses" pour garçonnets viennent d'arriver. — Un grand assortiment aux prix de:

75c & 95c

T. J. Leger

RUE CANADA
Nouvel Edifice Long — voisin du Bureau-de-Poste.

NOTES LOCALES

—Lundi le 6 mai, une soirée eut lieu chez M. et Mme J. B. Coté, en l'honneur de Mlle Florence Coté, à l'occasion de son mariage avec M. Louis Nollet-Després de Lévis. Un groupe nombreux de jeunes ont pris part à cette soirée organisée par Mlle Yvonne Nadeau. Il y eut musique, chant et amusements. L'orchestre de l'Ecole publique fit les frais de la musique. De nombreux et riches cadeaux furent présentés à Mlle Coté. Le mariage eut lieu le lendemain dans l'Eglise paroissiale. Après la cérémonie il y eut réception chez M. Coté. Les nouveaux époux sont actuellement en voyage à Montréal. A leur retour ils résideront à Lévis.

—On annonce pour le 26 mai un grand souper, au profit de l'église qui sera construite du côté sud de la rivière Madawaska. Ce souper sera servi dans la salle Bourgoin à partir de 5 heures. Admission, 50 sous. Venez en foule!

—Le magasin de bijouteries de M. F. O. Landry est maintenant ouvert aux clients. M. Landry est un homme de plus de 30 ans d'expérience dans son métier. Il fut pendant 10 ans inspecteur du C. N.R., à Bathurst, et compte de bonnes recommandations. Son magasin est situé près du Bureau du "Madawaska".

—Voyez l'annonce du Magasin Abbis en page intérieure. Le public trouvera avantage à profiter des aubaines qui y sont offertes.

—MUST or BUST — surveillez le grand événement de la semaine prochaine!!!

—Le Rév. Père Dubeau, o.m.i., missionnaire au Lac-des-Iles, Manitoba, a passé quelques jours en ville en visite chez sa sœur Mme L. P. Fournier de cette ville.

Un groupe d'amies se sont rendu chez Mme Thomas Guertre jeudi soir dernier pour fêter son anniversaire de naissance. Plusieurs beaux cadeaux lui furent présentés. Au cours de la soirée on fit une partie de bridge très amusante.

Creighton & Ridley, Ltd

Nous avons en main plusieurs chars usagés que nous vendons à très bas prix. Nous inaugurons une cour d'autos usagés en face de l'Hôtel Royale, à Edmundston, où nous mettrons en vente tous ces autos. Voici quelques-uns des vrais bargains:

FORD à deux portes, pneus neuf	\$100.00
CHEVROLET Coach	\$400.00
PONTIAC 1727, moins de 10,000 milles	\$650.00
NASH Advance 6, 1926	\$850.00

Et plusieurs autres bons chars à prix très avantageux.

CREIGHTON & RIDLEY, Ltd, E. A. Caldwell, gérant.

CAMPAGNE CONTRE LES "JUPES COURTES"

GÉNÈS 10.—Un groupe de jeunes gens, prenant avantage de la campagne de l'Eglise contre les "jupes courtes", a fait une tournée dans la ville, aujourd'hui. Ces jeunes gens ont fait une marque, au charbon, sur les bas des jeunes filles indiquant l'endroit où la jupe devait se rendre, soit en bas du genou. Plusieurs incidents de ce genre se produisirent avant l'intervention de la police. Les policiers conseillèrent aux jeunes filles de porter des robes plus longues, tel que le veut l'Eglise.

BOSTON CAFE

REPAS A TOUTE HEURE
Liqueurs — Bonbons — Crème à la Glace

SERVICE RAPIDE

Salon de Barbier

Barbiers d'expérience — Travail soigné et prompt.

A VENDRE—plusieurs très bons rasoirs de seconde main à vendre à très bas prix.—Aussi Lotions et Parfums à vendre.

A. J. LAUNIERE,
rue St-François,
Edmundston, ——— N.-B.
4fs-9m.

ATTENTION! MESDAMES!

Je vous invite à venir examiner le gros assortiment de Coupons de Broadcloth, cotonnades, etc., que je viens de recevoir, pour la couture des vêtements d'été, ainsi qu'un beau choix de bas. Les prix sont très bas.

Mme J. A. LAPOINTE,
Rue Victoria, ——— Edmundston, N.-B.

A SPECIALIST to SUIT you!

Êtes-vous du nombre de cette multitude d'hommes qui préfèrent un Complet fait sur vos mesures exactes?

Les raisons de ces exigences des hommes de goût sont très variées et nombreuses.

Peut-être êtes-vous difficile à ajuster ou n'êtes-vous pas satisfaits de la moyenne des Complots faits d'avance, ou encore êtes-vous très particulier sur votre apparence.

Si c'est ainsi, vous apprendrez avec plaisir que l'agent de Fashion-Craft sera à votre service

MARDI LE 21 MAI

Vous trouverez en lui un spécialiste pour les complets faits sur mesures.

Au prix de \$29.50 et plus.

I. KASNER

"THE HOME OF GOOD CLOTHES"

LE "PARADISE RESTAURANT"

propriété de M. Hagabis, sur la rue de l'Eglise, a été acheté jeudi le 9 mai par M. Eddie Wong, et sera bientôt ouvert au public sous le nom de

New York Cafe

REMEDES DE L'ABBE WARRE en vente à La Pharmacie Breau — \$1.25 la boîte.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

Crème A la Glace Purity vous viendra Chaque Jour par Camion



POUR l'avantage de nos clients nous avons inauguré un service de livraison par camion-refrigerateur — le premier du genre à l'est de Montréal — qui nous permettra d'approvisionner nos vendeurs chaque jour de la Crème à la glace Purity "La Crème de Qualité", fabriquée dans nos laboratoires hygiéniques de Woodstock et Frédéricion.

Trafet: voyage QUOTIDIEN aller et retour, de Mai à Septembre.

Woodstock a Edmundston Fredericton a Chathan

Tous les vendeurs de Purity seront fournis de Cabinets afin que la Crème à la glace se conserve dans les meilleures conditions. Le service des camions se fera aller et retour.

Un millier de Casquettes Purity, fraîches et confortables seront distribuées aux petits garçons le long des routes. Surveillez-les!

La Crème à la glace Purity, naturelle et réconfortante, est faite de divers saveurs, en briques ou en vrac, selon la demande.

Surveillez les camions construits spécialement pour Purity, couleurs crème avec garniture rouge, et leurs employés habillés en blanc.

PURITY ICE CREAM COMPANY, Ltd.

Bureau-Chef: Saint-Jean — Frédéricion — Woodstock.

Magasins Independants "Victoria"

4 RAISONS	Economie Qualité	Service du Téléphone Livraison Gratuite	4 RAISONS
Au Comptant Seulement	Macaroni "Hirondelle", 2 paquets pour .. 23c Lux, 3 paquets pour .. 25c Savon Impérial, 10 barres pour .. 49c Savon Palmolive, 3 morceaux pour 21c Pointes d'Asperges, bte de 1 lb .. 31c Marmalade aux oranges, 40 oz. 31c Corn Beef, Fray Bentos, bte 1 lb .. 25c Tomates Aylmer, 1-4 lb la bte .. 5c Blé-d'Inde en épis, Victoria, la bte .. 33c Poires Victoria, S. E. la bte .. 25c Dates Caravane, sans noyaux, le paquet .. 19c Ketsup L.M.L., 25 oz, la bouteille .. 21c	Une Semaine du 17 mai au 24 mai	Thé Noir "LAVAL" 1 lb 59c
Thé Noir "Victoria" 1 lb 75c 1-2 lb 38c	Olives Queen Libbys, 4 oz, 2 btes pour .. 25c Marinades sûres mélangées, 40 oz .. 39c Marinades sucrées mélangées L.M.L. 40 oz 45c Biscuits mélangés L.M.L., 2 livres pour .. 25c Meadow Sweet Pie Filling, 2 btes pour .. 25c Corn Flakes L.M.L. 3 paquets pour .. 25c	Café "Dollard" 1 lb 59c	CAFE "Victoria" bte 1 lb 70c bte 1-2 lb 36c
Thé Victoria Orange Pekoe 1-2 45c			Thé Cartier 1 lb 69c

FRED T. LAJOIE Angle des rues Victoria et St-Basile Edmundston,	JOS MICHAUD Angle des rues St-François et Laporte N.B.
---	--